

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№№ 230-231 (1730-1731) ♦ П'ятниця, 5 грудня 1997 року ♦ Ціна договірна

Парламентська хроніка

Дитячі "пустощі" уряду в інтер'єрі бюджету

Ранкове і денне засідання 4 грудня

Верховна Рада приступила до розгляду в першому читанні законопроєкту про державний бюджет на 1998 рік.

Його представив заступник голови Комітету з питань бюджету Володимир Пустойовський. Голова Рахункової палати Валентин Симоненко як співдоповідач виклав гнітні дані про виконання бюджету цього року.

Зокрема, констатовано, що поліпшення демографічної ситуації в Україні, за прогнозами нинішнього уряду, очікується лише після 2005 року.

(Закінчення на 2-й стор.).

СПІЛЬНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ПРЕСИ

за результатами офіційного візиту до Російської Федерації делегації Верховної Ради України на чолі з Головою Верховної Ради України О. Морозом

1-3 грудня 1997 року на запрошення Голови Державної Думи Федеральних зборів Російської Федерації відбувся офіційний візит до Російської Федерації парламентської делегації України на чолі з Головою Верховної Ради України О. Морозом.

(Закінчення на 2-й стор.).

Уже знайомим маршрутом до Брюсселя

З 4 до 6 грудня у штаб-квартирі НАТО в Брюсселі перебуває делегація державної міжвладомої комісії з питань співробітництва України з альянсом на чолі з першим заступником міністра закордонних справ України Антоном Буткевичем. Візит здійснюється в рамках співробітництва нашої держави з Північноатлантичним альянсом відповідно до підписаної Хартії про особливе партнерство.

Повертають борги

Громадянам України, що мали вклади в Зовнішньоекономібанку колишнього СРСР, буде виплачено їм валютні заощадження. Про це підписано постанову Кабінету міністрів України.

За словами Прем'єр-міністра Валерія Пустойовського, з Росії в Україну надійшли перші 1,5 млн. доларів, і впродовж грудня громадяни зможуть отримати свої вклади. Ще 2 тисячі співвітчизників отримають свої заощадження дещо пізніше, коли з Росії надійде решта грошових коштів.

Як повідомив прем'єр, з російською стороною досягнуто домовленості про те, що ці кошти буде виплачено в 1997 році, повідомляє «Інтерфакс-Україна».

Дожилися:

хліб, сало, молоко, мед —



невигідні

Перелік споконвічних українських харчових продуктів, до яких насправді далеко усім разом узятим закорсям найкраще-декаса, можна продовжувати і продовжувати. Тільки вийшла абсурдна проблема — нашою сільському трудівникові сьогодні всього цього вигідніше не виробляти, ніж виробляти.

(Закінчення на 13-й стор.).



Петро Толочко:
У «Громаді» я побачив конкретну роботу для України

5



Телебачення

8-2



пуп і пук

13

Спробуй і виграй!

До уваги учасників лотереї

«Пановна редакціє...» — пише в листі до редакції наш дописувач Всеволод Кондратюк із селища Антонівки Красівського району, що на Хмельщині. — Я вже кілька років передплачую «Голос України». Ваша газета цікава і популярна в народі. Тож я завжди рекомендую своїм друзям і знайомим передплачувати саме її. Але брати участь у лотереї не можу, бо за браком коштів (я — пенсіонер) завжди передплачую її спочивку на одне півріччя, а потім, набувши грошей, продовжую передплату і на друге. А за учасника лотереї треба передплатити образи на весь рік. Важко за доцільне проводити лотерею у два етапи. Бо мало-мальці передплатити «Голосу України» залишається за боргом лотереї, виходить здохати, ані в чому передплатити газету на весь рік одразу. Проте, як нас, мало-мальців, із заможнішими у прайв отримати свій шанс на виграш у лотереї.

Таких листів у редакційній пошті досить багато. Мабуть, інші дописувачі мають рацію. Тим більше за повільного зростання зарплати. Тож редакція пішла назустріч таким, як сім'я Кондратюків. Лотерея «ГУ» буде проводитись у два етапи. У першому етапі зможуть взяти участь і ті дописувачі, хто передплатив «ГУ» цілий рік, і ті, хто передплатив на перше півріччя. Виплати ті, хто передплатив газету на весь рік, отримають другим етапом після повного виконання прайву «ГУ». До них приєднаються і ті, хто передплатив газету на друге півріччя. А хто передплатив газету лише на перше півріччя, у другому, лотерейному, розігранні участі вже не братиме. Якщо, звичайно, не продовжить передплату. Справедливо? Так.

Спробуйте і виграйте!

Нагадаємо, що до закінчення передплати на 1998 рік залишилися днічені дні. Постіпайте передплатити газету «Голос України!» Наступного тижня вже буде пізно. Хто забариться, той багато втрапить.

Передплата-98

○ Протягом листопада Чорноморський флот РФ завдав Україні екологічної шкоди на суму 380 тис. доларів.

○ В Україні розробляють технологію знешкодження 21 тис. паркомісних та психотропних речовин, що надійшли з США як гуманітарна допомога.

○ Цього місяця розпочинається продаж аліаї енергостачальних компаній.

○ Заарештовано начальника консульського управління МЗС України Василя Ковалю.

P.S.

Офіційно

ЦЕНТРАЛЬНА ВИБОРЧА КОМІСІЯ
ПОСТАНОВА

№ 15 м.Київ 1 грудня 1997 р.

Про затвердження порядку внесення грошової застави політичного партією, виборчим блоком партій на рахунок Центральної виборчої комісії

Затвердити порядок внесення політичною партією, виборчим блоком партій грошової застави на рахунок Центральної виборчої комісії (додаток).

Голова Центральної виборчої комісії
М. РЯБЦЬ
Секретар Центральної виборчої комісії
І. ДАВІДОВИЧ

ПОРЯДОК

**внесення політичною партією,
виборчим блоком партій
грошової застави на рахунок
Центральної виборчої комісії**

Відповідно до частини 8 статті 24 Закону України «Про вибори народних депутатів України» політична партія, виборчий блок партій перераховують через установлений банком на рахунок Центральної виборчої комісії № 384120001 в ОДПЕРУ Національного банку України м. Києва МФО 300001 грошову заставу в обсязі однієї тисячі неоподаткованих мінімумів доходів громадян (сімнадцять тисяч гривень).

До Центральної виборчої комісії політичною партією, виборчим блоком партій подається копія платіжного документа, засвідченого печаткою банківської установи, що здійснює операцію по перерахуванню вказаної суми.

Згідно з частинами 5 та 12 статті 42 Закону про вибори народних депутатів України грошова застава повертається політичній партії, виборчим блоком партій, що держало право на участь у розподілі депутатських мандатів, тобто отримали чотири відсотки і більше голосів виборців, які взяли участь у голосуванні.

Повернення грошової застави Центральною виборчою комісією здійснюється після позначки застави політичною партією, виборчим блоком партій на адресу Центрвиборчкому, в якій мають бути вказані номери їх рахунків у банківських установах.

У номер

**Європа не прийматиме нас
з розкритими обіймами**

Президент України Леонід Кучма піддав різкій критичній країні Заходу за низьку обмеженість, що їх вони застосовують щодо України.

Виступивши на міжнародному форумі «Глобал пенсел» Гази, він назвав «червоним сигналом» візую режим, запроваджений європейськими країнами стосовно громадян України відповідно до Шенгенської угоди. «Нашке, ніж дискримінаційний, цей режим називає неможливою скандинавією».

Д. Кучма зазначив, що цей факт свідчить, Україна «часом, на жаль, наражається на нерозуміння і небажання європейців її пізнати».

Кажучи про проблеми візового режиму, Д. Кучма відзначив, що в Україні цей режим може перешкодити поширенню наркотиків і нелегальній міграції на Захід. «Наркотики — це проблема не українська», — заявив він, давши зрозуміти, що, як правило, той пункт, куди веде в Україну на Захід, а у зворотному напрямку.

Президент закликав також відкрити ринки Європейського союзу для українських товарів. За його словами, Україна має намір, у свою чергу, створити всі умови для іноземних інвесторів.

Вибори-98

Інтернаціоналісти проти слов'ян?

Завільнення України від приналежності до ширшого капіталу і кримінальних банда, злиднів, безправності, це слово, перетворення її на вільну територію Росії — під знаком запитування: Партія слов'янської єдності, котра ставить такт грізної війни, відмовилася у висхідні піднесенні дні для проведення виборчої кампанії. На думку російських земель не ситість «мала слов'ян» в інтересах слов'ян — підступні «мала слов'ян» перекаресили осядині для нас перспективи. І хто б ви думали, що «мала слов'ян» — це, так, іри.

Підкажуємо: «мала слов'ян», об'єдналися, що «мала слов'янської єдності» значно поглиблюється за комуністичну, вони «торкостий на 3-5 проважковий» зміни конкурентів з лівих зорук ЦВК. Таким чином, «комуністичний антирусний інстинкт» інтернаціоналізм розчистив собі шлях до захоплення влади в Україні», попереджає ПСЄ. Слов'ян, будучи пильні — ворог не дримав: він уже збирає підписи.

Нашмишля...

Людмила КОХАНЕНКО

СПІЛНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ПРЕСИ...

(Початок на 1-й стор.)

У ході зустрічі і міжпарламентської асамблеї СНД і можливості вступу до неї України.

Учасники конференції обмінялися думками про взаємодію між парламентами з міжпарламентськими об'єднаннями, ОБСЄ, Радою Європи, Європейським союзом в інтересах розбудови архітектури європейської безпеки, а також обговорили питання взаємодії в цих структурах.

Важкою обидва думками щодо перспектив будівництва системи загальноєвропейської безпеки.

Делегати Верховної Ради України мали плідну зустріч з Головою Ради Федерації Федеральних зборів Російської Федерації Г. Селезньовим, у ході якої, зокрема, наголошувалося на необхідності поглиблення міжпарламентського співробітництва, розвитку зв'язків регіонал до країн.

Голова Державної думи Федеральних зборів Російської Федерації І. Селезньов і Голова Ради Федерації Федеральних зборів Російської Федерації Г. Селезньов, Створення підтримки і готовності представників Федеральних зборів Російської Федерації брати участь у безрезультатній 1998 року 4-й міжпарламентській конференції «Європа ХХІ століття: складові демократичної стабільності і миру», яку за рішенням керівників Парламентської Асамблеї Ради Європи проведуть у Києві.

Сторони дали високу оцінку проведенню зустріччям і переговорам, висловили за поглиблення російсько-українського політичного діалогу.

Москва,
3 грудня 1997 року

Голова Державної думи
Федеральних зборів
Російської Федерації
Г. СЕЛЕЗНЬОВ

Голова Верховної
Ради України
О. МОРОЗ

Парламентська хроніка

Затверджено новий список підприємств, що не підлягають приватизаціїВечірні засідання
3 грудня

На вечірньому засіданні національного дискусійного виклику проєкт закону про перелік майнових комплексів підприємств, організацій, їх структурних підрозділів, що не підлягають приватизації (документ розглядався в повторному третьому читанні). Додатково, голова парламенту (Комітет з питань економічної політики та управління народним господарством Геннадій Угоров, намагається ухвалити проєкт, що не слід зволікати із затвердженням нової редакції переліку. Аж доки ці питання не будуть розв'язані, Верховної Раді, чиновник не зможе протистояти споконвічним інтересам держави до доходу своїм власним.

Новий перелік об'єктів, що мають залишитися в державній власності, після доопрацювання розширився з 5230 до 5269 найменувань. Але й він не охоплює усіх існуючих підприємств. Так, голова Комітету з питань паливно-енергетичного комплексу, транспорту і зв'язку Олександр Кошуків заперечує, додаючи до цього усього 70 підприємств (на деяких з них уже приватизація), а депутат Валентина Семенюк — наслідки підписання проєкту.

Проте Геннадій Угоров, а також заступник голови Фонду державного майна України Олександр Бондар та народний депутат Олександр Лавринюк навели контраргументи: націоналізація вже приватизованих підприємств, по-перше, порушує конституційні права власників, а по-друге, може влітати державі в копійку.

Зрештою, депутати ухвалили законопроект без поправок у третьому (повторному) читанні. Але до-

мовилися, що всі слухачі пропозиції були вичені і прийнято окреме рішення.

Визначив налізничну важливість питань, пов'язаних з приватизацією, депутати вирішили направити їх на розгляд урядової комісії з питань законотворчості. Цього ж вечора парламент ухвалив законопроект про внесення змін до Закону України «Про збір на обов'язкове соціальне страхування», покладати на народних депутатів Донеччини та Іттеню. Цей документ стосується лише державного телебачення та радио, де у межах квоти ефірного часу, відведеної для висвітлення діяльності Верховної Ради, буде створено нові програми. З цією метою секретаріат Верховної Ради має укласти угоду з державним Українським медіа-клубом та разом з ними «Континент».

Галина РОМАНЦОВА.

Дитячі «пустощі» в бюджетному інтер'єрі

(Початок на 1-й стр.)

Нині на 1000 чоловік проживаючих в Україні припадає 794 неприщеплених. У наступні десятиліття років навантаження на працююче населення України, яке дає рахунок чого? З'ясується, чому оптимістичне зняття чисельності дітей.

Ось як відбудеться в майбутньому результати діяльності чотирьох років, призначених за часів президентства Леоніда Кучми.

Не став переломним і нищівним рік, тому й нема сенсу сповітати на докорінні зміни на країні наступного. За перше десятиліття на доводило внутрішнього продукту до десяти 7,5 відсотка. Дефіцит бюджету — 4 мільярди гривень. Середня місячна зарплата платі у половині працівників у народному господарстві колатиметься від 40 до 45 гривень. На економічному стимулі загальною позитивно не вплинули ціл застосування виробничих спеціалізованих підприємств, які неминуче зрушували в роботі промислового комплексу. Проте уряд, як і раніше, пов'язав збільшення доходної частини бюджету в основному з активізацією процесів приватизації.

Як наслідок діяльності уряду — зростання ринку злочинності, зниження соціального захисту населен-

ня. Депутати критично вели обговорення проєкту закону про державний бюджет України на 1998 рік. Бо хоча уряд Валерія Пуштоватенка і декларує посилення соціальної орієнтації економіки та керування інфляційними процесами, погіршення бюджетної заборгованості в заробітний платі, підтримку вітчизняних підприємств, які розбудовуються з точки зору бюджетного інтер'єру. Бо «дитячі пустощі» бюджет не витримує...

Валентин Симоненко зауважив, що раніше відомий варіант бюджету в процесі доопрацювання зазнав лише косметичних змін. Авторів бюджету не відступили від своїх принципів. Негативні тенденції законсервовано. Цим свідоцтвом знову у статті бюджету доходів і витрат, разом з тим збільшеною фінансування управлінських структур до 26 відсотка (у Російській Федерації — 17, а в інших країнах — 15 відсотків).

Схоже, урядові свідоцтвом сприяють активізації тіньової економіки, що в свою чергу призводить до зрос-



тання політканової преси на товарівництва. В обговоренні проєкту бюджету взяли участь народні депутати М. Чечельник, Ю. Зав'язанський, О. Ігнатенко, Є. Мармалоз, О. Лавринюк, О. Кошуків та інші. Вони назвали різні очисні документи, але в цілому висловлювалися за необхідність його прийняття у першому читанні.

Віталій АБЛЮХОВ
Фот. Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Соціологічне опитування

Довіряють усім, але... мало

Соціологічна служба «Соціс-Гельсінгі» провела в листопаді цього року репрезентативне опитування за основними показниками соціально-демографічної структури населення. Школько одніє — мові двіра до основних владних інституцій і до владних підприємств постатей сучасної України. Високою соціологія неспівності: влади довіряють, але дуже мало. Міркують саме. Інститути повністю довіряють тільки 10,35 відсотка; довіряють так само, як і не довіряють — 33,33, зовсім не довіряють — 45,69. У Верховній Раді ці показники, відповідно, 4,45 — 29,79 — 58,13 відсотка. Не ліпши цифри і в уряді: 5,18 — 27,90 — 53,68 відсотка.

Найбільший відсоток повної довіри до збройних сил — 29,52. За ними розташувалася Служба безпеки — 17,08 відсотка, міліція — 12,81 відсотка, суди — 12,44 відсотка, органи прокуратури — 11,81 відсотка.

Не набавто більш довіри мають і головні персоналії держави. Особливо Леоніду Кучмі повністю довіряють 11,08 відсотка; довіряють так само, як і не довіряють — 34,06, зовсім не довіряють — 44,78 відсотка. Далі за аналогічними показниками йдуть: Олександр Мороз — 9,27 відсотка, Валерій Пустовоїтський — 4,81 — 25,98 — 29,61 відсотка.

Найменший показник довіри до глав уряду «уріновожукство» його найменшого відомства. В. Пустовоїтський як самостійну політику постатей угадав не знають 21,07 відсотка опитаних.

Не дуже можуть втішатися, за цими даними, і засоби масової інформації, що в основному й повідомляють про діяльність органів влади та про інші аспекти нашого життя.

Відсоток ЗМІ урядової довіри тільки 18,89 відсотка респондентів, повністю не довіряють — 18,44 відсотка. Також, іншими, єдине може втішити українських журналістів ЗМІ Рофії повністю довіряють тільки 13,17 відсотка, 44 — не довіряють 22,62 відсотка. ЗМІ інших країн мають трошки ліпші показники: відповідно — 15,71 і 21,94 відсотка. Нерівності ж частини опитаних до ЗМІ ставиться за відомим принципом журналістів

попсує, а читач почитує», бо мріє довіри така сама, як і мріє недовіри.

Схоже, і діяльність органів влади на чолі з відомими суб'єктами, і висвітлення її в ЗМІ зумовили й, між іншим, показники довіри. Ні за кого вважали є політику 61,09 відсотка, а це визначились 22,98 відсотка.

І, як на мене, саме в одних останніх цифрах примовитися голова пробирався майбутній вибори. Літві й правні приваблюють майже однакову кількість симпатиків, але літні злітні продемонструвати дисциплінованість і єдність, а от праві... Розпорощення центристських сил може призвести до того, що в майбутньому парламенті вони матимуть свої фракції чи групи, але мішної єдиної коаліційної більшості центристів не буде. А отже, схоже, його зливу попередимо контролюватимуть то літні, то праві — залежно від літньої потреби.

А повертаючись до соціологічного опитування, згадано, слід згадати: найбільший показник повної довіри має церква — 42,96 відсотка. І хоча вона в Україні теж розколюється міжкофесійними св'язями, Бог — один. І можливо, саме тому громадяни й доводять переконанню, що сповідаються в земному житті тільки на Боку долю.

Відкриті визначилися політичні уподобання опитаних. Найбільше проголосували «за демократію» — 19,16 відсотка. Далі йшли літні: за комунізм — 16,62 відсотка, за соціалізм — 5,09 відсотка.

Причину протистояння між міською владою і мілліційським керівництвом він бачає у тому, що правоохоронці зв'язані з тінювним бізнесом, взаємодіють з кримінальними організаціями, але прагнуть зробити Одесу простором для розміщення своїх капіталів, а мілліційським прогнати цим. До того ж, вважає міський голова, керівництво обласної мілліції втягнулося в політичні ігри, ставши на сторону обласної мілліції, яка веде боротьбу проти місцевого самоуправління, не бажаючи ділитися комунальною власністю.

Е. Турвіш повідомив, що звернувся до Генеральної прокуратури з вимогою порушити кримінальну справу проти керівників мілліції Одеської області і редакції місцевих газет «Ірані», яка надрукувала матеріал «Майбутнє України: в руках народу чи Е. Турвіша?».

відсотка. Націоналісти набрали 4,9 відсотка, а ліберали — 1,54 відсотка. Примічується не про партію — іносліві схожих назв, а лише про ідеологічну спрямованість тієї чи іншої політичної сили.

І, як на мене, саме в одних останніх цифрах примовитися голова пробирався майбутній вибори. Літві й правні приваблюють майже однакову кількість симпатиків, але літні злітні продемонструвати дисциплінованість і єдність, а от праві... Розпорощення центристських сил може призвести до того, що в майбутньому парламенті вони матимуть свої фракції чи групи, але мішної єдиної коаліційної більшості центристів не буде. А отже, схоже, його зливу попередимо контролюватимуть то літні, то праві — залежно від літньої потреби.

А повертаючись до соціологічного опитування, згадано, слід згадати: найбільший показник повної довіри має церква — 42,96 відсотка. І хоча вона в Україні теж розколюється міжкофесійними св'язями, Бог — один. І можливо, саме тому громадяни й доводять переконанню, що сповідаються в земному житті тільки на Боку долю.

Володимир СКАЧКО.

Причину протистояння між міською владою і мілліційським керівництвом він бачає у тому, що правоохоронці зв'язані з тінювним бізнесом, взаємодіють з кримінальними організаціями, але прагнуть зробити Одесу простором для розміщення своїх капіталів, а мілліційським прогнати цим. До того ж, вважає міський голова, керівництво обласної мілліції втягнулося в політичні ігри, ставши на сторону обласної мілліції, яка веде боротьбу проти місцевого самоуправління, не бажаючи ділитися комунальною власністю.

Е. Турвіш повідомив, що звернувся до Генеральної прокуратури з вимогою порушити кримінальну справу проти керівників мілліції Одеської області і редакції місцевих газет «Ірані», яка надрукувала матеріал «Майбутнє України: в руках народу чи Е. Турвіша?».

Георгій ВОРОТНІК.

У номер

«Міжнародна співпраця занадто важлива справа, щоб віддавати її на відкуп урядам»

Ці слова Вільяма Брандта стали таслом конференції «Телерадіомовлення в Європі — тенденції і перспективи на прикладі Німеччини та України», що закінчила свою дводенну роботу в столичному Будівнику кіно.

Не проходило справляти згадки до роздержавлення, усунення урядового контролю то. Разом з тим не можемо не помічати, що, особливо в духовній сфері, на зміну тисковій тоталітарній системі приходить політичний прес, але вже неомовляючих кланів.

Де ж вихід?

У передчії, зокрема засоби масової інформації, під контроль громадськості. Для забезпечення це означає створення системи громадського ТВ.

На завершення, як здійснити цей важливий крок в умовах України, і публікували відповідні учасники конференції, аналізували досвід європейських країн.

Україно-німецька конференція виробила рекомендації, які будуть передано парламентові, урядам та президентським структурам.

Віталій АБЛЦОВ.

Згасаюча перлина

Нещодавно Рада міністрів Криму провела вітні засідання. Де?

А там, де ще досівають, коли сам півострів вже обсягався на площі 500 тис. гектарів; дає жодне з трьох тисяч звернень не задовольняє; дає найнижчий відсоток збору податків з усіх параметрів, в з 60 організацій, які займаються курортним туризмом, — жодна на повноцінне державний бюджет.

У цьому місті «елетича» не всі доведана конкурентоспроможні в Європі підприємства. На них обсяг виробництва скоротився майже на 80 відсотка...

Розповідає, як дим, топітосе виробництво. У цьому місті гріють пенсіонери вирити краше кинуть «від відсотка», а не віддати тим, кому вони належать. Затримані виплати у Пенсійний фонд тут стаються у середньому по півмільйона, а то й по мільйону гривень на місяць, на чому багаті заробляють сотні тисяч «зелених».

Терфін за комунальні послуги тут у 5-6 разів анші з тієї, які мають сусіди.

А ще у цьому місті, незважаючи на розлітання громади, на листів в усі усюди з проханням відкрити українську школу — хоч би тоби слова. Уж і Рада міністрів автономії турбується, але тут — анічирі. Місто це — Феодосія. Нині вона, нече згасаюча перлина.

На вітніому засіданні уряд Криму роботу Феодосійського мілліційським органом незадовільно...

Віктор ХОМЕНКО.

Сімферополь — Феодосія.

Міський голова відливає звинувачення

22 листопада наша газета опублікувала матеріал під заголовком «Словотворіння проти політичного бісва», якому викладено зміст звинувачення до співрозмован голови Одеської облдержадміністрації голови облдержадміністрації Руслана Болелана. «Політичним бісвом» назвав він шуканнями правоохоронних органів Одеської області, розгортанню лексиким мілліційським керівниками за допомогою підручних засобів масової інформації.

Діями із зверненням до зємляків виступив Одеський міський голова, народний депутат України Євген Турвіш.

Бюджет і вибори єдині

На відміну від історії з прийняттям щорічного бюджету, ситуація з бюджетом-98, в разі його нехвалення Верховною Радою до нового року, може бути дивовижною. Треба враховувати, що напередодні березневих виборів нинішнього складові парламенту буде не до бюджетних баталій, а новобраному найвищому законодавчому органу потрібен буде час, щоб втілювати у цей процес.

Висловлюючи так думку на черговому традиційному брингу в адміністрації Президента України, її глава Євген Кушнарів вимовчав сказав, що він знає про такий намір Леоніда Кучми і уряд уже заходив для якнайшорочішого прийняття бюджету-98.

Якщо саме заходів, глава адміністрації не розшифровував, але серед різних пропозиційних істинних наслідків нечасного прийняття од нового економічного закону розуміє і той, що практично неможливо буде проводити наступні парламентські вибори. І цим сказано вже багато. Немає сумніви, що зарпоу несприйняття бюджету і непередбачення березневих виборів виконавчо-президентської структури зв'язує в одні мішні вузол 3 зусиль можливих наслідків...

А ось вибори до Верховної Ради та місцевих органів влади Кримської автономії, як сказав Е. Кушнарів, під сумнів не ставляться. Незважаючи на зволікання українського парламенту з розглядом закону про вибори в АРК, ці вибори, було матоложено, мають відбутися у конституційний термін. Зосталося лише помирятися, як це зробити, алже, з одного боку, президентська сторона не сприймає спроб парламенту «розібрати» законопроект про вибори в АРК на три окремі, а з другого — нагадує про неможливість виборів у Криму на старій законодавчій базі.

Утім, не все ще з'ясовано і, так би мовити, з загальноукраїнським виборчим законом. Як відомо, Леонід Кучма його знову не підписав і повернув Верховній Раді. Євген Кушнарів пояснив цей крок тим, що з 20 зауважень глави держави парламент врахував лише 15, хоча всі да десятки зауважень користі визнати справедливими.

На перший погляд, напоручу толерантно Євген Кушнарів прокоментував на прохання журналістів звинувачення «Громадян» про те, що вони, «примішувати до влади дурини після комунізму», пропонували вистити поправки до Конституції України для перетворення держави з президентсько-парламентської у парламентсько-президентську. Будь-яка партія, сказав глава адміністрації, може висути будь-які гасла, якщо це в межах нашого правового поля. Однак тут же зм'явсь про своє упереджене ставлення до політиків, котрі «будуть свою політику на засадах реваншизму».

Анатолій БЕНЬ.

Державний комітет заказу		На газету журнал									
«Голос України»		(індекс видання)									
(назва видання)		Кількість копій									
На рік за місяцями:											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Куди (поштовий індекс)											
Кому (код передплатника)											
Доставочна КАРТКА				(індекс видання)							
ПВ місце літер											
На газету журнал				«Голос України»							
(назва видання)											
Вар- т	переплати переплатування	грн	коп.	Кількість копій							
На рік за місяцями:											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
поштовий індекс				місто село с.п.п.							
(код вуги)											
(код передплатника)											
будинк				корп				кв			
								примітка			

ОДИН ОБЗАСОМ

Депутати на урядовій акції по-лучають питання про підвищення пенсій, позачасові заборгованості, але діл бізнесу справу не йде. Бо як тільки наблизиться призначена дата, її переносить на інший час. Все стало зазвичай казати людям неправду, а те, що більше ніж в'їжє їх немилня працювати професією.

К. БОЖКО.

Мена Чернівецької області.

Якому пану в віднов своєї здоров'я, працюючи протягом двох років і відшкодувати свої заборгованості на одну книжку? 1990 року я наловив 15 тисяч карбованців, через два роки зняв 5 тисяч, а із залишкової суми на сьогоднішній день мені нараховали 1 гривню 88 копійок. Порівняйте: десять тисяч радянських карбованців і я, що мені не перерахували сьогодні. В якій же державі така можливість? Як же жальче порубавання, а хто за нього покарають?

Н. СТАРУНОВ.

Тернопіль.

Уже скільки років наша держава виліка і незалежна, але, на жаль, всі ми залежні від іноземного виробника. Наше виробництво спить, люди не працюють, зарплати немає. Як вижити за таких умов? Селянину, правду, значно легше, бо в нього є хоч корова, яка щодня дає молоко. Та спробуй утримати її, коли немає ні пастбища, ні землі заготовити корми на зиму! Молоко приймають дуже дешево, 18-20 копійок за літр. Це невідомо. От і шукаємо виходу в импорті...

О. ЗУБКЕВИЧ.

Лідище Кременецького району Тернопільської області.

БІРЖА НАДІЙНОСТІ НЕ ГАРАНТУЄ

ВТРАТИВІШІ надії відстоювати справедливості і повернути гроші у Вінниці, Тетяна Бірючик, вирушила до Києва. Тут, у приватному Верховної Ради, ми її зустріли.

Власне, і столяки обурені мовою жінок нічим не допомогла. Довести, що ти не бідака, а паші економісти — аферисти, може лише суд.

У своїй позачасовій заяві до Ленінського районного суду Тетяна Бірючик розповіла, як її «кнути». Про це саме написали вона і в листі до редакції.

«У грудні 1995 року я купила в Юрія Шишкова трикімнатну квартиру. Згодом з'ясувалося, що продавць підробив документи, а житло належало не йому».

Обурена на 15 тисяч гривень Бірючик надалася, що суд належним чином розбереться в ситуації і своїм рішенням змусить Вінницьку товарну біржу відшкодувати моральні й матеріальні збитки. Вимога підкошувала: продавці біржі довірили шахрая, а той зацікавив усіх з мовою. Проте суперка закінчилася на користь біржі, на якій купувалося-продавалося житло. З доказами її представники (мовлять, документи Шишкова подав нотаріальному завіренню, перевіряти їх і вимагати нових довідок біржа не мала права) погодилася й сулова колегія у цивільних справах Вінницького суду.

А ось Верховний суд не погодився. Він скасував рішення райсуду й укавав обласну, а справу нахилив на новий розгляд із мовою судової інстанції вказав виннімих суддів, що вони, всунувши статтям 30, 40, 62, 203 Цивільно-процесуального кодексу України, не взяли до уваги пояснень потерпілої.

Між тим, у справі є статут біржі, який районний суд не дослідив. Не перовин він, що є власником квартири, не уточнив по-то...

За листом читача

зовні вимоги Бірючик. А в обласному суді цих «прінципів» просто не помітили.

Ленінський суд Вінниці в мовою склав, до його чести, помилки колег виправив. І вирішив стягнути солідарно з біржі та з Шишкова більш як 15 тисяч гривень матеріальних збитків і 5 тисяч моральної школи. Як неважко згодитися, працівники біржі подали касаційну скаргу до обласного. Його цивільна колегія скасувала... задовольнила. І рішенням райсуду змінив. Тепер висхідне-висхідне мовою відшкодувати Юрій Шишков, який з минулого року перебуває в розшуку.

А що ж біржа і зокрема її президент пан Ропотілов? Міська прокуратура вивимовила в порушення кримінальної справи щодо президента за фактом невідомості. Шкоди, обласна скасувала по постанові й доручила місцевому прокуророві перевірити все, що пов'язано з організацією та здійсненням купівлі-продажу квартири і прийняти стосовно кожного з учасників біржової операції правове рішення.

Перевірять і вживають заходів дос. 3 квітня ц. р.

Отже, до шасинного завершення квартирної історії ще далеко. Тому на час представити кілька запитань, що, сподіваємося, по-лучать інформаційно до розуміння численним, бодажким щось пролати чи кинути.

Чи можна довіряти біржі, яка в своїх рекламних листівках стверджує одне («Оформляємо тільки юридично чисті квартири. Гарантія 25 років»), а насправді пашлем не верує, щоб перевірити достовірність документа? І що це за нотаріуси, які з легкістю маю можуть видати будь-який фальшивий напірщик клієнтові?

Найбільш чинним, можливо, ми знати-момо відповісти на ці та інші запитання. І по-відомимо читачів.

Іван ЛІЛЯШ.

Нам не відповідають

На листи читачів, надіслані до відповідних інстанцій, відмовчували:

- Генеральна прокуратура України — на листи Нецирюкена (надіслано редакцією 13.05.97 р.) і В. Зубкевича (КХ).
- Міністерство внутрішніх справ — на листа Сичова (17.06).
- Міністерство оборони — на листа Кушніл (08.07).
- Київська міська держадміністрація — на листа Козак (18.07).
- Держжитлокомунгосп — на листа Нейкович (20.08).



Фото з конверта

А це тільки грудина... Фото Юрія СМАГІТОВА.

ПЕРЕВІРТЕ, ЧИ ПРАВИЛЬНО ОФОРМЛЕНО АБОНЕМЕНТ!

На абонементі повинен бути відбиток касової машини.

При оформленні передплати (пересадрування) без касової машини на абонементі проставляється відбиток календарного штемпеля відділення зв'язку. В такому разі абонемент надається передплатникові за кантацією про оплату аартості видання (пересадрування).

ГОЛОС України

Для оформлення передплати на газету чи журнал, а також для пересадрування видань бланк абонемента з доставочною карткою заповнює передплатник чорнилом, розбірливо, без скорочень, згідно з умовами, викладеними в каталогах Союздруку.

Місячні клітинки при пересадруванні видань, а також клітинки «ПВ — МІСЦЕ» заповнюють працівники підприємства зв'язку і Союздруку.

Наболіло!

ЖЕБРАКИ ВІД КУЛЬТУРИ

Ми, культурнішники, вже давно перетворилися на жебраків, які з «відморозженими очима ходять і випрошують копійки у «сильних світу цього», щоб хоч якось відморозити клуб чи бібліотеку, газети, періодики тощо. Іноді нас називають «зідленими ректирами», бо ми вже всім багатим людям остогидли. Але ми настільки нас виганяють з одних дверей — ми виходимо з одних дверей, ми не розуміємо, дають і пашлем на нас, а ми втираємося і просимо знову. Це в нас називається «вирішувати питання». Державі вже не потрібні школи естетичного виховання, бібліотеки, музеї.

Як культурнішники з великим стажем роботи в сільських закладах кажу впевнено й відповідаємо: ніні політика відносно культури на селі звелася до однієї заробити на собі та жінкам. Що «нидиганіне», те й наше. Не можемо, каже, те робити, то йдіть.

На наше місце черга стоїтиме. Це рік-два — і вся центральна система кулзакладів на селі буде знищена! Хто за це відповідні, шановні державні діячі та депутати? Якби в нашому установах не згадали Хрущова-Брежньова з їхньою турботою (часто не тільки на словах) про культуру?

В. СЕДОВ.

замішувач відділу культури райдержадміністрації.

Ананій Одеської області.

Світлим рядком

Добрим ділом освітлено

Розуміємо, у кривозин час, що його переживає країна, важко здійснити щось — сподіваємося, лише пам'ятки чи рядка в історії. Тому навіть незначні, на перший погляд, добрі справи викликають ширшу уважність тих, кому вони адресовані. Азке і ці «прінципи» складатимуть наше життя.

Останнім часом воно стало для мешканців столичних вулиць Тургенівської та Пимоненка ділом веселішим. Завдяки одиному з лідерів передвиборчого «Молодого об'єднання» України, Валерію Гладуку, депутату Київської облради Шербаку озеленено і впорядковано територію, відморозжено окремі під'їзди, освітлено тротуари. На старих місцях на наше прохання, та тільки після втручання Гладука і Шербака, залишено зупинки трамваїв, збудовано пашлем чиниши на Дмитрієвській. А мешканцю Валді Гладуку організовані доброділи зустрічі ветеранів Шевченківського району, що виходили Київ у роки Великої Вітчизняної війни, з молоді. Обидь та подарунок від молодого бізнесмена, звичайно, запам'ятаються фронтовиком. Та головне для них все ж увага, повага і душевне спілкування.

Від імені мешканців мікрорайону
Вікторія КЛОДЮТОВСЬКА.

Ви нам писали

«Голос» почули

Повідомиємо, що лист С. Андюка, якого надіслав редакції, розглянуто. У ньому йшлося про непрацездатність її працівників міліції Борисполя по відношенню до розслідування «близької людини». Під час проведення комплексу операційно-слідчих заходів підозрювана особа встановлена та затримана.

Б. РЯБЧУК,
заступник начальника
УКР ГУ МВС України
в Київській області.

У своєму листі до редакції я просив посприяти в отриманні посвідчення «За доблесну працю в Великій Вітчизняній війні 1941—1945 рр.». Не один рік мені вивозили, а це недавно після вашого втручання документ вийшов! Спасибі, шановні журналісти!

Петро ШВЕЦЬ,
Черкаси.

Прокуратору Лузанської області перевірені доводи за судженого Дмитрія, скаргу якого ми отримали з «Голосу України». До прінципів Лузанського обласного суду внесено протест у порушку судового наряду, який задовольнено.

Варок Алевського міськисуду, а пашлем укавав обласну міліцію Дмитрія змінені. За судженого зменшено строк покарання з 15 до 13 років позбавлення волі.

В. ПОПОВ,
заступник прокурора
області.



АКАДЕМІКА-ІСТОРИКА, віце-президента Національної Академії наук Петра Толочка представляли нашим читачам не треба. Нова розмова з відомим вченим, а тепер і активним учасником політичного життя нашої держави, — це пошук відповідей на питання, що хвилюють багатьох. Особливо ж, як виступає Україну з кризи, яким шляхом йти, щоб зрозуміти краще життя цивілізовані і можливі.

Бір. Вибір системи. От вирішили, що Україна має бути ринковою системою і кажуць, що це курс. А курс — це чітко визначений шлях до обраної мети. Мету вони собі поставили, а курсу немає. Можна йти до Вашингтона через Москву, а можна напрямку.

— Так от Президент так і їздить. Через Москву в світ.

— Якщо не через Москву то просто маїями. На останній прес-конференції Президент знову сказав, що курс ми обрали правильний, біда тільки, тільки не на місці. Але так не буває. Або ви обрали курс, або ви тут стоїте на місці. Курс — це динаміка. Це рух. А якщо його немає, то це застій.

— Мою думку, наша основна біда — що ми не маємо курсу. Очевидно, альтернативні системи ринкової економіки немає. Я про це писав, що ринкова економіка найбільше відповідає біологічній природі людини.

— Так за Миколою Антоновичем.

— Так. Кожна людина — індивідуум, вона переконана: якщо воно моє, то я буду підкавувати. Комуністична ідея хороша, але вона нежива.

Мене приваблює «Громида», що основний напрям її діяльності — підтримка інтелекту майже. Такого я не бачив в жодній програмі політичних партій.

— Можна конкретизувати це?

— Наприклад, «Громида» створила науково-освітню раду ще до того, як стала політичною партією. Я очолюю її. Наша рада має мету підтримку досліджень в галузі освіти, науки й культури. Заплановано наукову програму, проєкти і премії за кращу дослідницьку роботу в галузі освіти, науки, творчості. Десять премій дорослим і двадцять школярів, студентів (курсової роботи, дипломів). В роєдє і ідеї і їх людей, стимулюватимемо. Оголосимо є пресі й почнемо розшукувати інтелектуалів. Це ж пропонує? Жодна з партій.

Можна так сказати — я співпрацюю з ними, хто хоче співпрацювати зі мною як з фахівцем і науковцем.

— Як ви ставитесь до того, що опоненти «Громиди» активно, а люди навіть нагло створюють негативний образ об'єкту?

— Гадаю, що те, що ви робите чи з подобою, чи без неї, самі не безгрішні. Це, на мене переконання, абсолютно політична акція. Я загалом вважаю, що це акція вогнища. На мій погляд, позиції Павла Лазаренка тут більш виграні. Він сказав, що не буде відвідувати своїм опонентам (принимай він так намагався робити), бо

— Я намагався писати й як художник твори. Брід, як вийду на пенсію, буде в мене заняття — творчість.

— Ви писали, набули, в молодості що таке роман?

— Писав. Але нікому не показував. Є в мене оповідання. Лежать у шухляді. Вони створені на абсолютно документальній основі. Там немає нічого такого, як кажуць письменники, щоб хотілося, щоб воно було.

— Але творчість — це політ фантазії без обмежень.

Тоді мою творчість обмежена рамками фактів.

— Як ви ставитесь до прозаїки — авторів історичних романів?

— У мене складне ставлення до них.

— Можє, ревінєте?

— Може. Чому? Тому, що ми знаємо факти, а в романах вони часто спотворюють. Ми знаємо, що цього не було, а вони пишуть так, ніби це сталося. Тоді видають бажане за дійсне. На цьому ґрунті, до речі, у нас історичні розходження з деякими сучасними письменниками.

Мені подобається як історик та автор історичних речей Євген Тарас, його блискучі за фактажем та стилем твори — «Наполеон в Україні», «Хмельницький», «Континентальна блокада», «Жермільні» і протий.

В наших же виданнях переважає літературщина. До того ж, у багатьох авторів немає виваженості до своїх творчості. Пишуть такі «шедеври», як «Іллях аріа», «Ізраїльщина аріа».

— «Велесова книга».

— Вже давно доведено, що «Велесова книга» — підробка, фальсифікація, але якотех наголошувати не триває.

— Щоб Україна постала, потрібні підтримки. Хто, на вашу переконання, в нашій історії є видатними особистостями?

— Безперечно, це князь Володимир Святославич. Із державних діячів. Другий тут Богдан Хмельницький. У сфері культури, зокрема в літературі, це Тарас Шевченко і Іван Франко. В науці це все-таки Михайло Грушевський. Міг бути Максимович як його протест. В мистецтві, набути, Никола Писенко.

— А сучасників когось називає?

— З художників слова найбільше ціную Бориса Липинька. Він оригінальний, часом парадоксальна особистість. Поет і цілісна людина.

«Редик» — мій берез затинок»

— Хто вас чекав на тому березі, де вам доводилося приходити до хатини радості й суму?

— Мої діти. Син єдн першого шлюбу й донька від другого. В другій дружині є син. Отже не було дітей. Син Олександр працює в інституті історії. Мені здається, що він діє близько моїх ідей у науці, але він значно розумніший, талановитіший, і в цьому йому радість і розрада. Донька Наталя закінчила Національний університет імені Т. Шевченка, знає кілька (п'ять чи шість) мов. В лютину вона повертається додому, звара працює за кордоном. Другий син працює в інституті етнографії й фольклору. В мене є син і немає особливих проблем. Улюблені заняття — дача.

— Як ви аона тріпотірохує?

— (Сміється). Невеличкий будинок у передмісті. Це — шахи. Студентом має перший розряд.

— Це законно. Україна — шахова держава.

— Так, от з'явився Руслан Пономаров — нова спортивна зірка. Але Трушаків — це лише бід за відсутності. Ду в Трушаків водночас історик, фізик, математик.

— І останнє. Одні вас критикують, інші підтримують. А ви алеваний у своїй правоті? У вас є до себе претензії?

— Дуже багато. Належу до категорії людей, які працюють, сумують, плачуть. Здається, що я чогось не досить. Якщо в мене є десять книг, то я думаю, що якщо я зроблю одинадцять, то це буде найкраще, і тоді шось я залишу по собі. Частково аналізує свої кроки, картаю себе, що я десь не так поведілася.

На початку розмови я сказав, що я не пророк. У мене немає беззастережної алевеності, що все, що я сказав чи написав, як історик, абсолютно правдиве. Але це моє бачення, моє сприйняття. А мої опоненти знають жорсткість а оцінках. Вони, на перше, переконані, що я не правий, по-друге, абсолютно певні, що вони мають рацію як історик, що я помилюся. Запевняю, і допускаю, що вони можуть мати рацію. В цьому історична різниця між мною й моїми опонентами.

Віталій АБЛІЦОВ.

Академік Петро ТОЛОЧКО: «Громида» як бачення історичної роботи в Україні

«Курсу у нашій державі немає. Є мета. А це різні речі»

— Петро Петрович, як людина пошуку. В ці напіврічні роки, здається, ви не засадилися на якусь одну політичну напрямку. До одних наближалися, до інших. Щоправда, до націоналістів — ніколи.

— Ні, ні.

— Хоча десь серед нацнало-патріотів у вас багато. І так вийшло, що досі ви до когось одного берете на приставки. Були у вас ілюзії щодо Леоніда Кучми, наскільки п'ям'ятаю. Зараз і вони зникли. То ж ким ви бачите тепер шляхи побудови незалежної України? Щоб і народ зрозумів, що іноші дороги немає, що це законність, а не кимось нав'язана.

— Бачите, коли б я знав ті реєнти, як Україну жити далі, то очевидно, був би пророком. Осільки я цього не знаю і не пророк, то можу назвати лише те, чого не треба робити і який помилку не треба було б припускати.

Вважаю, якщо ми розумітимемо національну ідею лише як ідею етнічну, то ми напевно не зможемо цього досягти, ми не перетворимо ідею нації в політичне поняття. Отже, ми зрушимо Україну на задзусилля. А йти з кризи, я яку потрапила країна, можна лише з надзусилля.

Ві ж ми можемо цього досягти, коли, наприклад, важливий інструмент формування громадянської культури — засоби масової інформації — не в наших руках?

— Вони невідомо а чітк рухає. Це правда. До того ж, ми мало що робимо, щоб актуалізувати процес консолідації нації, щоб сформувати чітку національну ідею і справжнє громадянське суспільство.

Якщо ми цього не зробимо, то важко сподіватися, що буде державна процвітання і така, що займає належне місце в світі.

Нещодавно зробила для себе відкриття: наші монополісти не мають курсу, позначте, що постійно кадує мовляв: «Курс, визначений Президентом України Леонідом Кучмою, єдиний вірний. Ми алеваний є цьому й, незалежно від труднощів, які переживаємо, алаажемо, курс обрано правильний». А я думаю, що вони під курсом розуміють ви-

— Бо наврождана утопією.

Ідея ідеалістична. Неможиливо, щоб у суспільстві всі люди були однаково, однаково думали, поводитися тощо.

— Але на виборах до Верховної Ради прихильники комуністичної ідеї набувають солідну кількість місць.

— Так, набувають. Вони відмовляються від крайнощів, які були за часів тоталітарного режиму, й намагалися показувати з привабливого боку. Ідеї, попри те, що вони утопічні, все ж привабливі. Всім хочеться добра.

Кажуць, що от, мовляв, хтось там розкаже човна. Та режим цей і робить у першу чергу.

— Виходить, що ви стали у відкриті опозицію.

— Якщо робиться щось позитивне, я не заперечую цього.

— Пошуки виходу привели вас до чіткого політичного вибору.

— Я ніколи й не був близький до німці-ної влади. Президент, мовляв, як хороша людина, але цього мало. Він обіймає посаду і прем'єр-міністра, а вже президентом скільки — термін достатній, щоб хоч щось змінило на краще. Але жодних зрушень. А Леонід Кучма заявляє, що він прийшов надолго.

— Цікаво, як він знає громадянську думку про себе?

— Ті, хто його оточує, повністю ізолювали його від світу. Кілька років топтали на місці. Якщо людина чесна й моральна, вона повинна залишити справи, оскільки результату немає. А як каже: «Я — надолго». Якщо надолго й так потаю, то нащо це Україні? Розумієте?

«Мене, звідки, касмереда цікавить, як наші партії підтримують інтереси нації»

— Цікаво, як і лідери «Громиди» усадилюють, яку ідею вони відстоюють? Була вже «Громида» в нашої історії.

— Добре знають. Тому й обрали саме «Громида», як про це сказано а програмі об'єднання. Ми співпрацюємо ще з того часу, як об'єднання «Громиди» стало спонсором нашого журналу «Кітаска старовина».

це вже перетворюється на бруд... Я в захопленні від його динамізму, цілеспрямованості, від того, що він перемістився до краю України. Я був на кількох засіданнях Кабінету міністрів під час його прем'єрства і зрозумів: ця людина знає, чого хоче. І що потрібно нам усім. І як організувати справу.

— Павла Павла Лазаренка на політичному відношенні Україну — це відкрита зала національного капіталу на льду в державі?

— Якщо іншими мовами казати, заявляють, що вони обрали за мету ринковий капіталізм, то будемо послідовними — якщо є капіталізм, то є і капіталіст. Нічого боїтися, що в нас будуть багаті люди.

— Якщо Павло Лазаренко реалізує свою пропозицію підняти пенсії, які поки що в одній Дніпропетровській області, — це реальний крок до загальної добробуту?

— Найнаш люди будуть багаті, а не переманюються гроші за кордон.

Мене абсолютно не влаштує ситуація Президента, що без допомоги закордонних ми зможемо подолати кризу, що без закордонних ми нічого не зробимо... Знаєте, оці односторонні орієнтації на закордон приносять нішу гідності. Спрямованість враження меншовартості.

— Формується рабська психологія?

— Так. Хай же буде Лазаренко, Тимошенко, а ми ж алазять багатістю з України, Хай стає Симоненко, Ханенко, Харитоненко, Терещенки. Хай будуть капіталісти, але хай діляться з народом. Взглянь, щоб віддавати. Тоді створювати робочі місця, а відтак, поповнювати бюджет, Пенсійний фонд. Лідери «Громиди» саме так і роблять. В цьому переконую і наші проєкти, й те підписання перекую. Словом, «Громида» — це конкретна робота на Україну.

«Зачитувати книжки істерика Євгена Тараса»

— Павла ваших прозізних книжок (саме так вони стають про дослідження про князя Володимира та Ярославів) — це: вихід на нові творчі орбіти чи недоваги сучасним прозаїкам — представникам історичного жанру?

ГОЛОС УКРАЇНИ

Останній Бендос б'є задоволений

РЕКОРДНУ кількість учасників — майже 20 — включено до повестки дня правління *Землю-10* жовтня 1999 року. Міжпарламентська Асамблея (МПА) держав — учасниць СНД, яка відбувається 6 грудня в Санкт-Петербурзі під головуванням глави Ради Федерації Росії Євгена Спирова. А дозавдо до початку його роботи генеральний секретар Ради МПА Михайло Кротов розмовляв надвечір'я з журналістами.

До чого приведе сплеск «ексклюзивних» пропозицій, висунутих Кротовим на невіданій прес-конференції в Санкт-Петербурзі, невідомо. Подібні ексцесивні чергові заклики «об'єднуватися під імпліцитним союзовим титлом «інтеграція». Здається, навіть проєкти «законів» не викликають скандалу, якщо «протиставити» їм «проблему»? Усі отримали свій спроб «законів» проєкту СНД — 70 ратифікований, 32 некажуть своєї черги. Одиак...

Якби законодавство та одне на всіх...

Напередодні «великих звершень» було підбито підсумки діяльності МПА, яка в грудні відзначатиме власне 5-річчя. Її 49 мовлячих законодавчих актів 33 приймають лише в останній півторці року. Ще 17 підготовлено і буде подано на 10-е пленарне засідання МПА. Зі 102 укладених в рамках Співдружності міждержавних угод — приблизно основної інтеграції країн СНД — 70 ратифіковано, 32 некажуть своєї черги. Одиак...

Навіть ратифіковані документи не працюють у повному обсязі. Причина — розбіжності в законодавстві країн Співдружності. (Яка прикритість). На думку тої ж Михайла Кротова, необхідна уніфікація і привнесення законодавства усіх країн у відповідність до норм міжнародного права.

Що буде?

Як уже згадувалося, на зустрічі намічено розглянути 17 моделей законодавчих актів, підготовлених постійними комісіями і робочими групами. На зустріч Парламентів країн СНД буде представлено пакети законопроектів у галузі екології, банківської та судової діяльності, зброї і безпеки, освіти, культури, а також повномасштабне зведення законів про землю — Земельний кодекс.

До Санкт-Петербурга, безумовно, поїде делегація Верховної Ради України. Деякі питання, які планують до розгляду, зокрема Земельний кодекс, становитимуть інтерес і для нас. Мати українську делегацію (нагадаю, що Україна не входить до числа учасників СНД і, відповідно, не є членом МПА) подасть свої пропозиції.

Роль МПА у світлі останнього Кишинівського саміту бачиться в тому, щоб знайти точки дотику в законодавстві країн СНД для зняття перепон у здійсненні необхідних, перш за все економічних, контактів. І не більше того. Навіщо ж тоді створювати і так недоведені до цюватих країн, їхніх президентів і парламентів у обидві одне одного? Від фальшивих сукних пошуку економікам не стане легше.

Яна СТАДІЛЬНА.

Хроніка. Факти. Події

● Столиця

Росія стане менш грізною?

Президент Росії Борис Єльцин заявив у стилі Шенсі, що «до 1 січня 1999 року Росія біла ніж на 40 відсотків в односторонньому порядку скорочує свої сухопутні й морські угруповання на північному заході Росії». Він також запропонував запровадити в регіоні Балтики «режим довіри» в прикордонній смузі й акадермі Балтійського моря. Сенсативою стала й пропозиція Єльцина про скорочення на одну третину чисел лавирих богословів РП. Ініціативи голодари Кремля було з інтересом, але й з остерогом сприйнято на Заході. У Росії ж їм піддало критики.

● Вашингтон

Свободу слова «Свободі»!

Відновити видання газети «Свобода» закликав білоруську владу держдепартамент США. Він розширив недавнє рішення закрити плавуючу опозиційну газету як «найостаннє свідчення дія, спрямованих на придушення свободи слова і свободи преси».

● Лондон

Занатія Горбачов: реклама піци

Михайло Горбачов підписав контракт на рекламу піци у комерційній телерадіо британської компанії «Піца Хат-Юк». Суму гонорару колишнього президента СРСР і лауреата Нобелівської премії за зйомки в рекламі не повідомляють, але, за деякими даними, він одержить більш як 100 тисяч фунтів стерлінгів.

● Бонн

Захід не забуває про схід

1998 року від програму відновлення східнонімецьких земель з бюджету Німеччини та Європейського союзу буде виділено більш як 107 мільярдів доларів. Тобто земельні колонії НДР одержать наступного року пісця сплати податків у чистому вигляді майже 80 мільярдів доларів.

● Варшава

Полякам — лише польське

Корон'яча голова біля входу, розлите молоко і розкидана картопля — все це побачили відвідувачі величного будинку Ради міністрів Польщі. Таким чином майже два тисячі польських селян провели у Варшаві демонстрацію з вимогою прийняти поставки зарубіжного продовольства до країни.

За повідомленнями кореспондентів «Г» та інформаційних агентств.

Лаври Європарламенту спати не дають

По-перше, Міжпарламентська Асамблея держав — учасниць СНД має займатися затвердженням бюджету Співдружності, вважає Михайло Кротов. На його думку, відсутність у Міжпарламентській Асамблеї такої важливої функції гальмує її діяльність щодо поглиблення інтеграції держав, що входять до її складу, і не дозволяє мати такий авторитет і вплив, які, наприклад, має Європарламент, що формує загальний бюджет країн Європейського союзу.

«Це завдання під силу націй організації», — заявив Михайло Кротов, підкресливши, що Асамблея має досвід управління власним бюджетом, що складається з внесків 9 держав — учасниць МПА і лише цього року становить 13 мільярдів карбованців. Країни-учасники спільно внесли пропозиції розміру території і доходам, тому найбільші фінансові витрати несе Росія. 1997 року вона виділила Асамблеї 6 мільярдів рублів, половину яких спрямовано на утримання Таврійського палацу — пам'ятника архітектури і власності Російської Федерації (ї).

Як же, мовлячи, констатувати зайві. Питання лише в тому, що саме під силу МПА?

Поспішайте бачити!

По-друге, Михайло Кротов запропонував провести спільне засідання Ради глав держав і Ради глав

парламентів Співдружності. Така зустріч, вважає він, допоможе об'єднати зусилля виконавчої і законодавчої влад країн СНД щодо поглиблення інтеграції. Що це, пропозиція потрунуватися перед сичим самітом у Москві, щоб він не заважав, як картинковий будинок у Кишиневі?

У зв'язку з цим було відзначено: мовлять, пак в країнах СНД ідуть розмови про доцільність власне Співдружності, а деякі республіки колишнього СРСР все ще вирішують питання про вступ до Астії. Деякі країни Європи, наприклад, країни досколого зарубіжжя вже активно цікавилися можливістю участі в її роботі. За словами Михайла Кротова, таке питання вже порушувалося у його бесідах з представниками парламенту Монголії, Болгарії, Словаччини, Югославії. Проте, підкреслив він, хоча Асамблея і відкрита для співробітництва з усіма країнами, держава, що не входить до складу СНД, може розраховувати тільки на статус асоційованих членів.

Ось як суворо. Але це що! Розвиваючи радужні мрії Михайла Кротова, можна зробити такий запис: нехай до СНД прийматимуть виключно з конкурсом. А мрії ФРН, Великобританія та Франція «перезгукують» за право бути запрошеними до Співдружності першими. І Нью-Васки — це просто дубини у порівнянні з глобальним майбутнім СНД. До речі, наша «республіка» теж подумує про вступ до МПА, а поки що не забуває латинської мови — «попшишай повністю».

Павло АНГЕЛУЦА, «Голос України» (із Австралії)

Перемир'я в країні Миклухо-Маклая

Після величезної війни 160-тисячним населенням будуть спостерігати 150 австралійських та новозеландських незброєних солдатів.

Австралія щорічно надає допомогу своїм колишнім колоніям на 300 міль. австралійських доларів (понад

200 міль. доларів США) і в свою чергу час австралійські компанії активно розробляють місцеві родовища корисних копалин. Цього року країна Миклухо-Маклая перекинула підписаний кризу через протести місцевих військовиків проти

запрошення солдат-найманців для придушення сепаратистів на Буенівей, а ще — боролася з великою засухою в багатьох районах країни. Треба зазначити, що Папуа-Нова Гвінея є сина найближчих країн Океанії.

Балтійські перегони? Хто переможе в марафоні?

У ЛІТВІ ми, незалежачи на змун, пора гаряча. Країна «розв'язатись» сповільняє перебіг президентських перегонів. Перший тур виборів відбудеться 21 грудня.

З огляду на юридичний характер литовців, вивидище це не має бути так захопливе, як парламентський марафон, що стартував у нашій країні. Та все ж...

Екс-прокурор Литви 44-річний Артурас Паулаускас, що представляє лівоцентристські сили, залишається найпопулярнішим кандидатом на пост президента країни. Про це свідчать результати опитування, проведеного в Литві компанією «Балтійські дослідження». Дані опитування опубліковано в газеті «Республіка». Хоча рейтинг популярності екс-прокурора в листопаді порівняно з жовтнем упав на 4,5 відсотка,

однак за нього мають намір віддати голоси 32,2 відсотка респондентів.

За 71-річного американського еколога литовського походження Валдаса Адамкуса, що представляє правотристическі сили, проголосувало 6,304 відсотка опитаних. За кандидатуру швейцарського Вільгельма Ландсберга — лідера правої радикальної партії консерваторів — висловилися 11,5 відсотка виборців. Він на третьому місці. Решта чотирьох претендентів на пост мають незначні від провінційної політичної кандидатури, за даними опитування, дуже відстають.

Слід підкреслити, що президентське кристичне питання «підприємство» соціал-демократ, лікар і член Свободи Вініс Адрюкайтис. Рейтинг його популярності лише за один місяць зріс на 3,5 відсотка і зараз він посідає четверте місце серед кандидатів у президенти.

Яна ОСАДЧА.

Володимир СТРОЙ, «Голос України» (із Риги)

Дорогу молодим...

Як повідомляла газета «Республіка», рейтинг Президента Литовської Республіки Альгірдаса Бразаускаса в листопаді зріс на 12 пунктів і досяг 80 відсотків. Такої лавири не мав жоден з литовських політиків.

Парадоксально, що неабияку роль у цьому зіграла явища президента балтійських виборів у грудні на наступний термін. І не та сама явища, як її обігрують...

А. Бразаускас, якому виповнилося 65 років, вважає, що на керівні посади у країні потрібно висувати людей, які не надіють перу на лівій партії. Він зауважив, що колишній за явища президентів



компартією деякою мірою кидати тінь на авторитет держави. Як відомо, А. Бразаускас був першим секретарем КП компартії Литви у часі перебування. Бразаускас в Литві роз'язано багато проблем внутрішньої політики. У зовнішній політиці країни провідить виважений курс на зміцнення зв'язків з Союзом, зокрема з Росією, і Заходом з чітким спрямуванням у Європейський союз та НАТО.

Бізнес-новини

Національний банк України з 1 грудня 1997 року вивести в обіг пам'ятку монети «Перша річнина Конституції України» номінальною вартістю 2 гривні.

Міжнародний валютний фонд надає Україні черговий транш кредиту степи-бач на суму 103 мільйонів доларів США.

Міністр економіки Віктор Осуks заявив, що з 1 січня 1998 року пенсі будуть збільшені на 10 гривень.

Президент України Леонід Кучма підписав Указ «Про продаж пакетів акцій українських підприємств на міжнародних торгах (тендерах)», на які плановано виставити пакети акцій найбільшій підприємств.

Кабінет міністрів України віні на розгляд Верховної Ради низку поправок, що стосуються оподаткування операцій на фондовому ринку.

Кабінет міністрів приймає рішення про передбач, що з 1 січня 1998 року до всіх фінансових документів, котрі стосуються оподаткування фізичних осіб, буде внесено реалізований «ідеальний номер» платника податків.

Президент України Леонід Кучма віддав приватизаційний Закон України «Про Національний депозитарій систему та особливості електронного обігу цінних паперів в Україні», який, як він не раз казав, є важливою ознакою особливостей обслуговування обігу державних цінних паперів та недостатньо захищає права інвестора.

Голова Держкомкому Леонід Деркач повідомив, що за 11 місяців нинішнього року митники поповнили Держбюджет на 2 мільярди гривень.

Національний банк України з 1 грудня запровадив на українській міжбанківській валютній біржі тимчасовий порядок ринкового аукціону заявок на купівлю-продаж іноземної валюти.

Кабінет міністрів затвердив порядок оформлення та поповнення асфальту на продукцію, що поставляється з угодами про виробничу кооперацію.

Фонд державних планувальних інвестицій конкурсу на продаж пакетів акцій БАТ «Харківськомбайн» (52,33 % акцій), «Південний райзаловод» (26 % акцій), «Північний райзаловод» (20 % акцій), «Київський ремонтно-механічний завод» (18 % акцій), «Луганськтепловоз» (52 % акцій).

Антипоказовий комітет України дав згоду на придбання кіпрською компанією «Канторне трейдінг Лтд» високотехнологічних акцій БАТ «Південноукраїнський комбайн «Крим»».

Міністр фінансів Ігор Митюков повідомив, що для зменшення дефіциту бюджету уряд планує зменшити видатки на соціально-економічний розвиток приблизно на 2 мільярди гривень та запровадити жорсткі санкції за несплату податків.

Фонд державних планувальних інвестицій включив до програми приватизації на 1998 рік пакети акцій 924 середніх та великих підприємств, а також майно 300 об'єктів з іноземним капіталом балансовою вартістю до 50 мільярдів гривень.

Антипоказовий комітет України надав згоду на залучення в Україну ще одного банку з іноземним іноземним капіталом — «Райффайзенбанк-Україна».



Дефіцит-97

Аналіз

Закон про бюджет передбачає, що його дефіцит в 1997 році має становити 5,7 млрд. грн., а фінансування — близько 3,3 млрд. грн. з ануляції держер (цінні папери еквівалентні до придбання центрального банку на первинному ринку) та до 2,4 млрд. грн. — зовнішні заборгованості.

Як же дефіцит бюджету фінансується насправді? Вже зрозуміло, що запляноване не буде виконано: кінця року. Так, протягом дев'яти місяців 1997 року його вже профінансовано через ринок цінних паперів в розмірі 3,98 млрд. грн., що значно перевищує заплановану суму. Сума зовнішнього фінансування дефіциту бюджету за той самий період становила 1,13 млрд. грн.

Політику фінансування дефіциту бюджету кардинально змінило наприкінці серпня. Поповнення щодо надзвичайного зростання обсягів викупу цінних паперів, яке мало б відбуватися наступного року, примусило уряд шукати дешеві джерела фінансування. В результаті, ставки цінних паперів були зменшені, а пролонговані терміни паперів збільшені до 18 місяців. Як і передбачалося, така політика зменшила попит на цінні папери, і як у пересічному бюджеті отримав незначну суму — 21 млн. грн. Крім того, це спричинило тиск на гривню на грошовому ринку, оскільки випливали в гривню суми було одразу переведено в долари.

Скоєчення фінансових дефіцитів бюджету через цінні папери не супроводжувалося

зменшенням самого дефіциту. Наприкінці вересня уряд міг профінансувати із зовнішніх джерел трохи більш як 200 млн. грн., проте дефіцит бюджету ситуація ринку 430 млн. грн. В результаті основна частина фінансування була проведена НБУ. Хоча досить часто офіційні особи заперечують факт фінансування дефіциту бюджету прямими кредитами центрального банку, однак час від часу таке фінансування має місце. Коли бюджетні фонди для сплати що обслуговуються готівкою, нелегально, то НБУ надає бюджетові короткострокові низькопроцентні кредити. У пересічні операції використовувалися досить інтенсивно, що додало до бюджету більш як 200 млн. грн. задля, як згадувалося вище, скорочення швидко зростаючих витрат обслуговування державного боргу. Однак, наслідком такої політики зазвичай є послаблення бюджетної дисципліни. Крім того, така політика викликає потенційний загрозу зловживанням цим же інструментом з усіма інфляційними наслідками. Все не кажує на те, що для збалансування такої практики необхідна застосування правового механізму (законом про Національний банк), що забороняє пряме фінансування центрального банком дефіциту бюджету. Таке припущення висловлює міжнародна група економістів-адників фонду Сороса.

Зважаючи на останні зміни в урядовій політиці стосовно фінансування дефіциту бюджету, можна сподіватися, що задля виконання жакета дефіциту на 1997 рік застосовуватимуться наступні засоби. Перш за все, необхідно до кінця року значно скоротити помпезний дефіцит бюджету. В такому разі можна спрогнозувати, що уряд, який докладає багато зусиль для скорочення фінансування дефіциту через цінні папери, отримає з цього джерела в 1997 році загальну суму в 4,2 млрд. грн. Іншою частину дефіциту, розмір якої становитиме більш як 1,5 млрд. грн., буде профінансовано із зовнішніх джерел.

І хоча такий розвиток подій і можливий, проте, зважаючи на майбутні парламентські вибори наступного року, можна передбачити, що дефіцит утримуватиметься на рівні останніх місяців цього року. Тому ймовірно, що уряд порушить макс дефіциту бюджету на 1997 рік, збільшивши його розмір до 6,3 млрд. грн.

Міністерство фінансів уже вирішило випустити євробонди та «самурай»-бонди. Євробонди заплановано випустити на суму 300 млн. дол., а «самурай»-бонди — на суму близько 450 млн. дол. За таких умов уряд може отримати цього року на міжнародних фінансових ринках близько 1,8 млрд. грн. Однак, скорше за все, суми, яку можна отримати на міжнародних ринках, становитиме від 600 до 800 млн. грн. протягом останніх місяців 1997 року.

Таблиця показує очікувані, що 300 млн. грн. буде зібрано на ринку цінних паперів.

Новобудови Харківщини

терміново потрібен власник!

Аукціони

12 грудня в Харкові відбудеться аукціон з продажу об'єктів інженерно-будівельного, на який попередньо виставляються 12 об'єктів, розташованих у населених пунктах області:

1. Комплекс очисного корпусу Ізюмського машинобудівного заводу. До складу об'єкта входять очисний корпус з адміністративно-побутовим корпусом та їдальню, корпус поліпритної, наосні станції, механічний цех, очисні споруди, теплотехніка. Будівельна готовність — від 30 до 71 відсотка. Загальна площа земельної ділянки — 1,3 га. Стартова ціна — 68,45 гривні.
2. Суспільно-торгівельний центр з АТС (м. Ізюм). Будівельна готовність — 33,5 відсотка. Площа забудови: суспільно-торгівельний центр — 2970 м², АТС — 792 м². Площа земельної ділянки — 0,47 га. Стартова ціна — 8,25 гривні.
3. Дитяча консультація Товчанського агрегатного заводу. Будівельна готовність — 8 відсотків. Площа забудови — 860 м². Площа земельної ділянки — 0,6 га. Стартова ціна — 0,4 гривні.
4. Виробничий баз АТП-16345 «Наталіне Краснопольського району). До складу об'єкта входять адміністративно-побутові, допоміжні та головний виробничий корпуси, будівля зовнішньої містичності, очисні споруди, пожежна депо, склад балонів, допоміжні приміщення. Будівельна готовність — 45 відсотків. Загальна площа забудови — 6873 м². Площа земельної ділянки — 2,94 га. Стартова ціна — 240 гривень.
5. Інженерний табір виробничого об'єднання «Заоліччя» (м. Чалішівка) Харківської області (Краснопольського району). До складу об'єкта входять адміністративно-приміщальні та спальні (10 будівель на 120 місць кожна) корпуси, клуб-забави, допоміжні приміщення та інженерні споруди, огорожа та автоплатформа. Будівельна готовність — 18,3 га. Стартова ціна — 7 020,3 гривні.
6. Виробничо-складська база заводу виробництва сиптесних лікарських засобів (снт Василье-

стеря, Харківського району). До складу об'єкта входять складська адміністративно-побутовий та виробничий корпуси, гараж на 10 автомашин, ремонтна майстерня, розчино-бетонний вузол, пилотні застінки коки, інженерні комунікації, огорожа території бази. Будівельна готовність — 60 відсотків. Площа земельної ділянки — 2,58 га. Стартова ціна — 405115,9 гривні.

7. Санітарний завод «Протон» (с. Шелестове Коломацького району). До складу об'єкта входять санітарний на 500 місць, котельня, харчосна станція, водопостачувальні споруди, збірник рідини, водопостачувальна бапша, резервуар для води. Будівельна готовність — 35 відсотків. Площа забудови — 1600 м². Площа земельної ділянки — 1 га. Стартова ціна — 72,23 гривні.

8. Оглодкарський будинок радгоспу «Глібовський» (с. Козілка Краснопольського району). Будівельна готовність — 55 відсотків. Площа забудови — 180,9 м². Площа земельної ділянки — 0,25 га. Стартова ціна — 9019,95 гривні.

9. Оглодкарський будинок радгоспу «Глібовський» (с. Козілка Краснопольського району). Будівельна готовність — 70 відсотків. Площа забудови — 146 м². Площа земельної ділянки — 0,15 га. Стартова ціна — 9020,1 гривні.

10. Овочевиківський на 6000 тонн радгоспу «Ніва» (с. Слатине Дергачівського району). Будівельна готовність — 30 відсотків. Площа забудови — 22200 м². Площа земельної ділянки — 3 га. Стартова ціна — 3679,89 гривні.

11. Первомайський прокатно-пресовий завод. Будівельна готовність — 19,5 відсотка. Площа забудови — 9000 м². Площа земельної ділянки — 40,6 га. Стартова ціна — 32320,47 гривні.

12. Корпус № 76 виробничого об'єднання «Комунівар» (м. Харків). Будівельна готовність — 95 відсотків. Площа забудови — 4297,5 м². Площа земельної ділянки — 0,9 га. Стартова ціна — 2742,60 гривні.

Додаткову інформацію можна одержати за телефоном у Харкові: (0572) 45-08-01.

Курси гривні, встановлені НБУ 3 грудня 1997 року до іноземних валют

100 доларів США	189-10
100 німецьких марок	106-83
100 австрійських шилінгів	318-48
100 французьких франків	31-92
100 канадських доларів	133-05
1000 угорських форинтів	9-48
100 польських злотих	33-40
10000 румунських лей	2-39
100 чеських крон	5-49
100 словацьких крон	5-50
10000 російських рублів	3-19
10000 білоруських рублів	40-41
100 молдавських лей	0-47

Анонс



Під знаком Різдва

- Виставки грудня**
1. Різдвяні ярмарок-97 Кілів, ТП 01 — 10
 2. Сім'я і свято Кілів, Український дім 04 — 07
 3. Різдвяний подарунок-97 Дніпропетровськ 05 — 14
 4. Різдвяні ярмарок Вінниця 07 — 10
 5. Автошоп-97 Харків 09 — 10
 6. Оптовий ярмарок Одеса 09 — 11
 7. Парад поліцейів-97 Кілів, НВУ 09 — 13
 8. Різдвяна скарбниця-97 Львів 10 — 13
 9. Різдвяна зірка Львів 10 — 22
 10. Автопанспот Сіверськ 11 — 13
 11. Новорічний ярмарок Одеса 11 — 14
 12. Очарує куля Кілів, Український дім 11 — 14
 13. Різдвяний подарунок Кілів, Палац спорту 11 — 14
 14. Різдвяні ярмарок Луганськ 16 — 19
 15. Віда Миколая до Йордана Івано-Франківськ 16 — 22
 16. Переможний Миколай Миколаїв 18 — 26
 17. Інтермедія Харків 19 — 22
 18. Різдвяний сюрприз Харків 24 — 28
 19. Новорічний ярмарок Одеса 24 — 28
 20. Копаля Кілів, Український дім 24 — 28

Інформаційно-оперативна група «Гу»
Тел. 441-88-58, 441-88-58.
Факс 448-85-52.



Доврота



ЯК ЛІКУВАЛЬНИЙ ЧИННИК

Цей заклад, що зховався в мальовничому сосновому лісі, має довгу назву: Державний комунальний дитячий обласний лікувально-санаторний центр радіаційного захисту. Господарі охоче покажуть його кабінети, обладнані найсучаснішою апаратурою. Є тут навіть крісло з електронним «начинням», і на екрані з'являється повна інформація про забруднення твого організму цезієм.

За 24 дні перебування в санаторії завдяки цілому комплексу лікувальних заходів організм вдається очистити. Серед п'ятихсот поцінств, які одночасно лікуються в центрі, чимало дітей одиннадцяти-дванадцяти років. Ці діти були зовсім маленькими, коли їх щитовидні залози уразив радіоактивний йод. Причому жешкоди вози на території, яко не входить до «зон» забруднення. А до Чорнобильської аварії на Житомирщині ніхто навіть не чув про рак щитовидної залози у дітей...

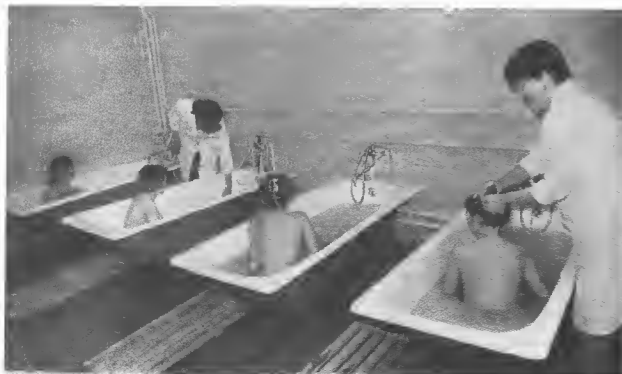
Керівник центру Олександр Черній зізнався, що триматися на високому рівні нині вкрай непросто, тож і допомога спонсорів багато важить. Неабияке значення має і позиція облдержадміністрації, яка на оздоровлення дітей грошей не шкодує.

... Ще на початку 1996 року тут серед снігів бовваніли одні стіли недобудованого профілакторію травмоінно-тролейбусного управління, та лише за два з половиною місяці будівельники перетворили їх на красень-санаторій. Така сама історія в Кожаному Броді Баранівського району, де вітри й час руйнували недобудований профілакторій місцевого фаянсового заводу. Ці дво центри радіаційного захисту дітей було відкрито в день десятої річниці чорнобильського лиха. На лікувально-санаторній центри перепрофілювали також колишню турбозву й міжкологостний санаторій.

Олександр КАВУН

Фото Юрія ВЕНГЕРША

Житомир.



БЕСПЛАТНО • БЕСПЛАТНО • БЕСПЛАТНО • БЕСПЛАТНО • БЕСПЛАТНО • БЕСПЛАТНО

Благодаря удивительному открытию китайской медицины Вы сможете

ЖИТЬ

на 10, 15, даже на 30 килограммов и больше

Похудеть на 2 кг за 24 часа — реальность.
В это трудно поверить, но уже через 24 часа вы потеряете 2 килограмма лишнего веса. Через 48 часов — уже 3 килограмма. Такова удивительная способность биоманитного средства, разработанного китайскими специалистами. Для того, чтобы испытать на себе его эффективность, Вам не придется соблюдать изнурительную диету, принимать таблетки или выполнять комплекс упражнений. Люди, которые использовали это средство в течение 30 дней смогли сбросить от 1,5 кг лишнего веса!

Как это действует?
Впервые принципы традиционной китайской медицины были применены для решения проблемы лишнего веса. Вы разработали новый высокоэффективный метод, позволивший сбросить без боли бы то ни было лишние килограммы. Это средство уже имело колоссальный успех в США и было использовано такими известными кинозвездами, как Элизабет Тейлор, Лавина Минетти и Барбара Стрейзанд. В Европе насчитывается порядка 10 миллионов килограммов. Эффективность применения этого метода достигает 97,5% (97,5% использующих этот метод потеряли лишние кг).

Уникальное предложение.
- результаты, полученные при лабораторных исследованиях, позволяют нам сделать уникальное предложение всем тем, кому еще не удавалось этого добиться. Тот факт, что 97,5% результатов были положительными, мы готовы предложить Вам это уникальное биоманитное средство и гарантировать при этом успех. Вы сбросите от лишнего веса (10 кг) в течение 1 и 15 кг за месяц). Для Украины мы действовали только в период рекламной кампании. Доказательством служит то, что в течение всего этого периода данные о результатах, которые обещали продвигать за 405 США, были распространены бесплатно. Мы предлагаем только расходи по весу, упаковке и доставке товара).

Почему мы имеем возможность сделать это предложение?
Мы настолько убеждены в эффективности этого метода, что имеем право сделать Вам такое предложение с полной гарантией потери лишнего веса. Наше средство является настоящим разрушителем жира, воздействующим на астеры, ответственные за образование целлюлита. Оно снижает лишние калории, препятствуя тем самым преобразованию в жир и восстанавливая равновесие в обмене веществ. Даже во сне Вы продолжаете худеть. Используйте

биоманитный метод, Вам не придется больше предпринимать каких либо усилий, разве что изредка в день набираться в зеркале как Вы становитесь стройнее. А Ваши весы помогут Вам отследить, сколько килограммов Вы уже потеряли.

Не стоит бояться, чтобы обрести фигуру, о которой Вы мечтаете.
Чтобы Вы смогли воспользоваться этим изобретением
■ Избавиться от лишнего веса
■ Ежедневно убеждать в необычайной эффективности биоманитного способа похудения (вы сбросите 6 кг за первую неделю и 15 кг за следующие 4 недели)
■ Воспользоваться нашим уникальным предложением, получить бесплатно это изобретение. Все что Вам нужно, — выслать нам купон Вашего заказа с указанием числа килограммов, которые Вы хотите сбросить, а мы вышлем Вам наше биоманитное средство. И тогда Вы увидите, как изменится Ваш вес.

Бесплатный купон заказа
Вырезать и вышлите в конверте по адресу: 252001, Киев-1, а/я 30, ООО «П.С.Д.»
Пожалуйста, заполните купон разборчиво, на русском языке.

Да, я хочу сбросить лишние килограммы благодаря биоманитному эффекту.

Отмечаю:

Мой сегодняшний вес.....кг. Мой идеальный вес.....кг.

Мой год рождения.....

Хотел(а) бы попробовать биоманитный способ похудения. У меня будет возможность попробовать и убедиться, что в нас самом деле сбросили(а) лишние килограммы.

☐ Я желаю потерять от 1 до 7 килограммов и заплачу за мой заказ на почтовой отправленной суммой в 19,90 грн.

☐ Я желаю потерять от 8 до 30 килограммов и заплачу за мой заказ на почтовой отправленной суммой в 29,90 грн.

Выберите способ оплаты:

☐ Предоплата — почтовый перевод на расчетный счет 24675850 в АПБ «Универсал», г. Киев, МФО 300335, ООО «П.С.Д.», код 16665571.

☐ Неполный платеж — указанная цена плюс стоимость пересылки почтой.

Фамилия.....

Имя..... Отчество.....

Адрес: индекс..... область, город, район, село.....

ул..... дом..... кв..... тел.....

Подпись.....

000UA997 2/3

В купоне заказа укажите выбранный Вами способ оплаты, отметив «Почтой» соответствующий вариант. Делая предоплату, Вы экономите значительную сумму — стоимость оформления наложенного платежа.

Если по каким либо причинам Вы не будете удовлетворены на 100%, Вам достаточно будет вернуть его нам в течение 10 дней и мы вернем Вам его стоимость не задавая никаких вопросов. Эта письменная гарантия дает Вам полную юридическую защиту.

С уважением,
дирекция ООО «П.С.Д.»

Заполненный купон вложить в конверт и отправить по адресу:

252001, Киев-1, а/я 30, ООО «П.С.Д.»

Пожалуйста, заполните купон разборчиво, на русском языке.

Да, я хочу сбросить лишние килограммы благодаря биоманитному эффекту.

Отмечаю:

Мой сегодняшний вес.....кг. Мой идеальный вес.....кг.

Мой год рождения.....

Хотел(а) бы попробовать биоманитный способ похудения. У меня будет возможность попробовать и убедиться, что в нас самом деле сбросили(а) лишние килограммы.

☐ Я желаю потерять от 1 до 7 килограммов и заплачу за мой заказ на почтовой отправленной суммой в 19,90 грн.

☐ Я желаю потерять от 8 до 30 килограммов и заплачу за мой заказ на почтовой отправленной суммой в 29,90 грн.

Выберите способ оплаты:

☐ Предоплата — почтовый перевод на расчетный счет 24675850 в АПБ «Универсал», г. Киев, МФО 300335, ООО «П.С.Д.», код 16665571.

☐ Неполный платеж — указанная цена плюс стоимость пересылки почтой.

Фамилия.....

Имя..... Отчество.....

Адрес: индекс..... область, город, район, село.....

ул..... дом..... кв..... тел.....

Подпись.....

000UA997 2/3

Глинино-копальный сертификат №6.04.03/1621
лицензия №6886 от 13.08.2000

«БАТ «Кривсильский мшзавод»
(м. Кривсиль Хмельницкой обл.) реализуе та приймає замовлення на виготовлення фуражера навісного ФН-1, 4А, кола побутового типу для охолодження та гарячого вощаювання АОГ8-20, АОГ8-20/1, АОГ8-30, АОГ8-50, АОГ8-50/1.

Телефони для замовлень (03855) 2-11-97, 2-13-64, 2-20-73.

Повідомлення
про скликання перших зборів акціонерів відкритого акціонерного товариства «Нікопольбуд», які будуть проведені 15 січня 1998 року в приміщенні Палацу культури Південнотрубовного заводу (Дніпропетровська область, м. Нікополь, проспект Трубніків, 36).
Рестордація учасників — з 8-ї години.
Початок зборів — о 10 годині.

Порядок денний:
1. Затвердження регламенту загальних зборів акціонерів.
2. Інформація голови правління про діяльність БАТ «Нікопольбуд» за 1995-1997 рр.
3. Затвердження статуту акціонерного товариства.
4. Обрання спостережної ради БАТ та затвердження положення про неї.
5. Обрання голів і членів правління АТ.
6. Обрання ревізійної комісії АТ.
Для участі в зборах акціонерів необхідно мати документ, який посвідчує особу, Представники фізичних та юридичних осіб — довіреність на право участі в зборах.
Вашим усвоєнням Вами особистої присутності на зборах, Вашим усвоєнням за довіренцем, надсилаючи цього січня 1998 року, може виступити представник адміністрації або профспілки.
Знакомитися з документами, пов'язаними з порядком денним, можна за адресою: 32201, м. Нікополь, проспект Трубніків, 87-А.

Телефон для замовлень: 2-21-90.
Голова правління БАТ «Нікопольбуд»
М. І. ТАЙЧЕНКО

Арбітражний суд Рівненської області (266023, м. Рівне, вул. Вішніська, 10), порушив справу про визнання банкрутом підприємства агрофірми «Мир», справа № 6/262-Б, юридична адреса підприємства: Рівненська область, Рахнівський район, с. Теслу, вул. пр. 400134 АК АПБ «Україна», МФО 333090.
Заявля кредиторів та санаторів прийматиме протягом місяця від дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд Харківської області (325000, г. Харків, ул. Горького, 16), вважав дію № 127/6-Б о банкрутстві фірми «Торговий дім «Валерія» ЛТД (325000, г. Харків, ул. Карбашова, 2, кв. 102, р/счт 1467711, валютні рахунки 0881003 і 088071023 в Дніпропетровському г. Харків АПБ «Україна».

Зауважте, свідоцтво про державну реєстрацію суб'єкта підприємчої діяльності за № 1-1992 від 30.06.1994 р., видане Міністерством райондержадміністрацією м. Києва на ім'я Зарава, вважатиме недійсним.

У мене постійно не вистачає часу. Програєш його на інші поточні дії. За днів годину. Навіщо це? Спробуйте просто неможливо. Без курсу ЄШКО проблем менше. Я хочу вирішити само собою. Я рекомендую це усім, хто, як і я, змушений поспішати, шукати, працювати. Багато оптимізм нові знання.

ЄШКО — це найбільша школа знань (кореспондентський) освіти в Європі.
Розпочати навчання в ЄШКО можна незалежно від віку і освіти. Навчання всього 15 хвилин на день. Ви досягнете хороших результатів.
Особистий викладач переверить домашню роботу, дасть поради, відповідь на запитання за матеріалами уроку. Аудіокасети допоможуть виробити мову.

Для всіх шкіл студентів безкоштовно:
- інформаційні журнали;
- наш щоденний журнал «Кур'єр ЄШКО»;
- акції та промови тестів для визначення Вашого рівня знань і вибору рівня навчання.
Ви одержите свідоцтво про закінчення курсу.

У місцеві вартість навчання входить вартість матеріалів (для учнів курсів) і гошових відправлень. Оплата проводиться на основі рахунку Школи в гривнях за курсом МВ на момент виставлення рахунку. Матеріали курсів друкуються російською мовою.

Щоб одержати БЕЗКОШТОВНО пробний урок обраного Вами курсу, заповніть купон і вишліть по адресу:

310022, Харків, а/с 248 ЄШКО
Надіслати № 21002203

Діючі громадянські
БАТ «Південна електромехрежу» звернувся до Національної комісії з питань регулювання електроенергетики України з проханням про видачу ліцензії на здійснення підприємницької діяльності, пов'язаної з постачанням електричної енергії за нарегульованим тарифом на території України. Пошта адрес: 290017, Львів, вул. І. Січового, 7.
Телефон/факс: 76-19-04.

На шляху до успіху жодних перешкод!

Рекомендовано Міністерством освіти України

МОВНІ КУРСИ

Англійська для початківців	5,49 16 ш.
Англійська для початківців ПЛЮС	5,49 16 ш.
Англійська для середнього рівня	5,49 16 ш.
Англійська для середнього рівня ПЛЮС	5,49 16 ш.
Англійська для високого рівня	5,49 16 ш.
Англійська для високого рівня ПЛЮС	5,49 16 ш.
Англійська для дітей (9-14 років)	5,49 8 ш.
Англійська для дітей II	5,49 8 ш.
Німецька для початківців	5,49 16 ш.
Німецька для середнього рівня	5,49 16 ш.
Німецька для середнього рівня ПЛЮС	5,49 16 ш.
Німецька для високого рівня	5,49 16 ш.
Французька для початківців	5,49 16 ш.
Французька для середнього рівня	5,49 16 ш.
Французька для високого рівня	5,49 16 ш.
Іспанська для початківців	5,49 16 ш.
Іспанська для початківців	5,49 16 ш.

МІСЯЧНІ КУРСИ

Основи французької мови (новий) 5,49 12 ш.
Основи німецької мови (новий) 5,49 12 ш.
Основи російської мови (новий) 7,99 12 ш.
Основи української мови (новий) 7,99 12 ш.

КУРСИ КУРСИ

Основи англійської мови (новий) 5,49 12 ш.
Основи німецької мови (новий) 5,49 12 ш.
Основи російської мови (новий) 7,99 12 ш.
Основи української мови (новий) 7,99 12 ш.

ЄВРОПЕЙСЬКА ШКОЛА КОРЕСПОНДЕНТСЬКОЇ ОСВИТИ НАПРЯМКА НАЙВИЩОГО

КУПОН НА БЕЗКОШТОВНИЙ ПРОБНИЙ УРОК

Ім'я.....

Місто (село).....

Вулиця, не будинок і квартира.....

Ім'я, прізвище.....

Вулиця, не будинок і квартира.....

Ім'я, прізвище.....

Вулиця, не будинок і квартира.....

Ім'я, прізвище.....

Вулиця, не будинок і квартира.....

Ім'я, прізвище.....

Вулиця, не будинок і квартира.....

Ім'я, прізвище.....

Вулиця, не будинок і квартира.....

Ім'я, прізвище.....

Вулиця, не будинок і квартира.....

Ім'я, прізвище.....

Будьмо талант — знайомі таланти

НА ВЕЧОРИ, присвячену 70-річчю Донецького обласного українського музично-драматичного театру імені Артема, буде виставлено. Подарунки — в дві частини: від Ворошиловського райкомкомуні Донецька — титла бензину, від Мар'їнської райадміністрації — досвідчене паролі, від обласної адміністрації — по 50 зрішень премії десятої сироватки, від Президента України — традиційне призначення.



Не випадково калейдоскопний сезон відкривається постановкою «Калігула» Альбера Камю, здійсненою молодим харківським режисером Степаном Пастухом. Очевидно, що творчність великого французького п'єсиса для всіх. Вибір театру на користь драматургів, що не так дає відпочинок, як змушує напружувати розум — свідомо політична «артемівська». Якщо у роки так званої гласності театр прироблював гучними назвами п'єс (не завжди високого гатунку), то віднині завоює прихильників глибиною, неординарністю і професіоналізмом.

Сьогодні у репертуарі колективу 22 твори. Нова арфіша — це своєрідний «театрний анімі». Із свіжких постановок донецьчаним далися: вечір класичних українських водевілів («Вой-бабу» Г. Квітків-Основа-Яценка і «По реалі» М. Кропивницького), «Композитор відьму» Б. Жолдака, «Мінапурна» Мольєра, «Дівину міле» Сеїдажа Дюна Патріка, а також дитячу казку «Трам-дразурт» Сергія Козлова. До речі, із шести запланованих прем'єр чотири йтимуть українською, а всі дитячі казки вже кілька років поспіль ставляться зниклого роду мовою.

Ліна КУЧ.

Донецьк.

Про те, що було і буде

«Просвіта» завжди юна, хоча й солідна

Сорок років тому в Луцьку було відкрито місійський Будинок культури, який у роки незалежності України перетворився на народний дім «Просвіта». Останнім діячем в народному дімі можна побачити виступи зразкової дитячої ансамблю та «Волонтерів», хорів «Посвіт» та «Поділля», ансамблів бальных танців «Юність», джазового колективу «Дикснел-бенд», відомих далеко за межами Волині. Аж до колющої італійської містечкої культури розпочав містечко декаду, а який брав участь близько 1000 артистів-аматорів. У програмі також — презентація книжки: історико-культурного нарису про містечко.

Богдан БЕРЕГЕТА.

Луцьк.

Міграції криветок та інших

«Валера» — полінейський художник. Розставляє свої поліптики, сповнені загадками символів, а до древніх знаків, як чаклу розуміють «мігратію аксусурі». Так пишуть мистецтвознавці Олексій Титаренко про сумнішні Валери Шкарпуну, виставку живопису якого відкриває в столичній галереї «Аксусурі» — цей шостий анімі на публіку під казною «Міграції» — це один шанс показати, як існують серед символів і знаків у цьому концентратному.

У за'яку з убивством 20.11.97 р. в будинку № 8 по вул. Марини Расковой колійної працівниці СП «Маріон» М. Артюкову по дослідженню прокуратору Дарницького району м. Києва кримінального справу за даним фактом, керівництві СП «Маріон» гарантує виплату винагороди в сумі 5000 (п'ять тисяч) гривень тому, хто достовірно вкаже на істинного вбивцю Артюковій або виявить його і затримав.

Контактний телефон (044) 212-50-11.



Ольга КРАСОВСЬКА.

На знімку: частинка тріптика «Світ у усторі».

Віолетта із Скандинавії

Фінська опера співачка Рііка Хахоні (сопрано) добре відома у світі. І пересує виконанням партії Віолетти у «Трунці». У квітні майстерністю Рііка Хахоні та музикою оперою Дж. Верді захоплюватиметься на Національній опері України. Гостя співатиме в парі з українським теором Михайлом Діпком.

ПОГОДА НА ВИХІДНІ

6—7 грудня в Україні часом опаді, туман, вітер північно-східний, — 12 м/с, поривчасті. Температура повітря вдень від 3 градусів морозу до 2 тепла, на заході — від 6 градусів морозу, в південних областях — від 1 градуса морозу до 2 тепла. Вночі на всій території України температура ляже на 2—4 градуси... На Київщині переважно без опадів, на дорогах ожеледиця. Температура вночі та вдень близько 0 градусів.

Астрологічний прогноз

на 8 — 14 грудня

Намагайтеся бути небагословними. Якщо вам здається, що ви не справляєте серйозного враження на публіку, то вас оточить, понаблюдати про свій імідж. Ваш костюм має бути стриманим, бажано темного кольору. Никіт не надягайте.

Овни (21.03 — 20.04). Якщо не будете зайняті метушнями, то все саме собою владиться. Ваше головне завдання — нічого не лізувати. Якщо чогось дуже хочеться, найкраще — не піддаватися спокусі.

Тельці (21.04 — 20.05). Спринтуйте дії починати з сери. Можливо, не все так складється, як вам хотілось б. Проте незабаром ваш практичний розум і дивна хватка врятує ситуацію, навіть якщо виникнуть непередбачені труднощі.

Близнята (21.05 — 21.06). Ось кому нині не позаряди, так це вам. Почати будь-яку справу зараз важко, а ще складніше, почавши її, довести до кінця. Розумно вчинити ті з вас, хто вирішить поклястися на долі. Вислухайте плітки, котрі підставлять вам дружні соломики.

Рак (22.06 — 21.07). Чим більше енергії ви вкладете в роботу, тим ліпше піде справу в сім'ї. А це для вас означає багатство. Нерів, щоправда, постане загроза.

Льви (22.07 — 22.08). Сили ваші подвоються, і найліпше їх витратити на роботу. Щодня намагатися зробити щось корисне для кого-небудь.

Та й про себе не забувайте, особливо якщо це стосується здоров'я.

Діва (23.08 — 22.09). Експері у вас дуже зменшиться, особливо під час повного місяця (у ніч з суботи на неділю). Але рішучі дії допоможуть вистояти в будь-якій ситуації.

Терези (23.09 — 22.10). Можливо, цього тижня ви ще не зможете відійти від свого самолюбства. Надайте про себе знати волею. Скоротити кількість справ до мінімуму і, якщо можна, упорядкувати з ними всіляк.

Скорпіон (23.10 — 22.11). Шукайте товариства серця, хто обраний від вас за вірності і щирості. Невинно. Це дасть можливість стати унікальним значним полі. І перестанете займатися самокопанням.

Стрілець (23.11 — 21.12). Діте, але з розумом, якщо обрешете. В період повного місяця, який припаде на кінець тижня, можливе погіршення самопочуття у людей із ослабленим здоров'ям.

Козеріг (22.12 — 20.01). Активно займатиметься громадськими справами. Початок тижня, очевидно, не буде легким, але до середи все має налагодитися. Не зневажайте думками тих, хто вас оточує.

Волоні (21.01 — 19.02). Дески ваші дії можуть образити друзів. Тому намагайтеся бути уважними до них.

Риби (20.02 — 20.03). Частіше бувайте в товаристві. Для вас ніколи важливо правильно розподілити свої сили. Будьте уважні до свого здоров'я в період повного місяця, який припаде на кінець тижня.

Афіша вихідних днів

● Київ

Національна опера: субота — концерт з творів Едгара Лаола Беєра за участю лондонських оперних артистів; неділя — балет «Шопіно» К. Хачатуряна (о 12 год.), опера «Трагія» Дж. Верді.

Державний театр опери: субота — музична трагікомедія «Саргінський квартал» І. Поклада; неділя — опера «Ніч у Венеції» Н. Штрауса.

Мастерська театрального мистецтва «Сувій»: субота — «У ваюму роді всі божественні» за А. Чеховим; неділя — «Федра» Ж. Расіна.

Театр юного глядача (на Липках): субота — музична вистава «Нарані червоний» Г. Маміна (о 12 год.), трагікомедія «Стрілець» К. Горюхіна (о 18 год.); неділя — музична казка «Кіт у чоботях» С. Прокоф'єва (о 12 год.), сімейна комедія «Ша-ша-ша-ша-ша» Ж. Леруа (о 18 год.).

Початок вечірніх вистав о 19 год.

● Одеса

Український музично-драматичний театр імені В. Василька: субота — концерт лавратора міжнародної конкурсії О. Василенка; неділя — концерт народного артиста України А. Солоникова (о 18 год.).

Театр музичної комедії імені М. Гоголя: субота — оперета «Роз Марі» Р. Фішля та Г. Стоттарта; неділя — концерт італійського співака Тото Кутуньо (о 18 год.).

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник Верховної Рада України.

252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редактори: О. БІЛИЙ (загальною редакцією), Л. БРОВЧЕНКО (заг. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕХЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДІЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ Телефонів: для дозвон — 441-88-23; телефонів — 244-72-54; адмін. реєстрації — 441-89-34, 441-89-44.
☎ Републіка не повертає.
☎ Платити за читанням — тільки на сторінках газети.

☐ За зміст та достовірність інформації у редакційних публікаціях відповідальність несе редакція.
☐ Редакція не зобов'язана повертати автору публікації.
☐ За точність введення даних відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі і понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 231651.

Комітет друку адміністрації «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50 1 3 4 5 6 7 8 9 0 Зам. 031231.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.